



## BIENVENIDOS A UPPER CANADA VILLAGE

Les remontaremos a Upper Canada en el año 1866, donde podrán experimentar la vida y el trabajo diarios de una pequeña comunidad situada a orillas de un río, con granjas históricas, molinos movidos por agua y vapor, oficios y profesiones, casas amuebladas y jardines, así como las distracciones de la época.

En el siglo XIX, Alto Canadá y Bajo Canadá eran dos colonias británicas en Norteamérica. “Alto Canadá” estaba situado en la parte “alta” del río San Lorenzo, parte de lo que se conoce hoy como Ontario.

Desde 1954 hasta 1958, el Proyecto de vía marítima y energía del San Lorenzo transformó al río San Lorenzo en una vía marítima con un canal profundo para el transporte comercial. Una presa hidroeléctrica construida en las cercanías de Cornwall elevó los niveles de agua y desplazó ocho pueblos que estaban situados en la ribera original. Muchas de las casas y las edificaciones históricas que se pueden visitar en la actualidad fueron salvadas y trasladadas a Upper Canada Village. Sin embargo, no fue posible rescatar todos los componentes típicos de un pueblo del siglo XIX en el área inundada, por tanto varios de los edificios se trajeron de otros lugares del este de Ontario o se reconstruyeron in-situ. Upper Canada Village se inauguró oficialmente en 1961 y es uno de los museos más antiguos y completos donde se reconstruye la historia.

### Por su seguridad, le rogamos que cumpla con las normas siguientes:

- En Upper Canada Village NO SE PERMITE FUMAR.
- No se permite ingerir alimentos ni bebidas dentro de las edificaciones.
- Los perros lazarillos y otros animales de servicio son bienvenidos. El resto de las mascotas deberán permanecer con correa y no pueden entrar a las edificaciones ni a las áreas de exposición del Centro Discovery.
- No cortar flores, cultivos o frutas.
- No trepar muros, árboles o cercados.
- Tener cuidado en la presencia de ganado y otros animales. No dar de comer a los animales.
- Dejar los coches de bebés o los carros fuera de las casas amuebladas.

1-800-437-2233 o [uppercanadavillage.com](http://uppercanadavillage.com)

## ASERRADERO

Usando una sierra mecánica de guías, movida por energía hidráulica, el aserradero corta madera para los clientes locales. Los aserraderos eran algo común e indispensable para una sociedad que dependía en gran medida de la madera para protegerse del frío.

## CAPILLA DE LA PROVIDENCIA

Un lugar de reunión para los metodistas episcopales, esta capilla se usaba para clases de catequesis, conciertos de caridad y reuniones de abstinencia. Los metodistas eran la denominación protestante más numerosa durante la década de 1860.

## CASA DEL PASTOR

Los luteranos de la localidad construyeron esta cómoda casa para su pastor, cuyas enseñanzas religiosas y morales eran importantes para muchos protestantes alemanes del área.

## CASA MCDIARMID

En esta casa la tejedora hila el estambre y trabaja en el telar para producir telas y otros productos textiles. Estos productos eran una fuente importante de ingreso para muchas familias.

## CASA ROBERTSON

La casa Robertson exhibe una próspera familia de la clase media cuyas raíces defensoras de la colonia se evidenciaban en los muebles y en el estilo arquitectónico de principios del siglo XIX de la edificación.

## CASA Y PUESTO DEL MÉDICO

El doctor empleaba los últimos avances de la ciencia y la medicina para tratar a sus pacientes. Muchas personas seguían confiando en remedios menos científicos, comadronas y homeópatas.

## CENTRO DE ACTIVIDADES EN FAMILIA

(abierto en los meses de julio y agosto)

Los visitantes pueden probar por primera vez los pasatiempos, los juegos de mesa, los oficios, la vestimenta y las actividades recreativas en exteriores de la década de 1860.

## CENTRO DE DESCUBRIMIENTO

Ofrece exposiciones interactivas que cuentan cómo era la vida a orillas del río San Lorenzo y explican la importancia nacional de la Batalla de la Granja Crysler, librada durante la Guerra de 1812.

## EBANISTA

El ebanista produce muebles y otros artículos por encargo de sus clientes. Presionado por la presencia de las grandes fábricas mecanizadas de muebles y sillas, también reparaba y ensamblaba piezas fabricadas en serie para mantener su negocio a flote.

## ESCUELA

La Escuela Común estaba abierta para todos los que desearan aprender, aunque no era obligatorio asistir. A los estudiantes se les entrenaba en buenos modales y moral, así como lectura, escritura y aritmética.

## ESTACIÓN DE BOMBEROS

En esta edificación se encuentra “the Queen” (*la Reina*), el camión de bomberos del pueblo, que era de bombeo manual. Los dueños de las fábricas a menudo jugaban un papel esencial en la obtención de equipos contra incendio para sus comunidades, en vistas del daño que los incendios podían provocarle a sus establecimientos.

## FÁBRICA DE QUESO

En la década de 1860, un aumento en la producción de leche trajo consigo que surgieran fábricas de queso privadas y en cooperativas. Se fabricaba queso cheddar canadiense y se exportaba a Gran Bretaña.

## FABRICANTE DE ESCOBAS

El fabricante de escobas utiliza sorgo (*Sorghum vulgare*) importado para hacer productos de venta local. Las escobas de sorgo eran populares y se consideraban superiores a las confeccionadas de ramas, astillas o paja de maíz.

## FÁBRICA DE PRODUCTOS DE LANA

La fábrica de productos de lana usa la impresionante maquinaria de la década de 1860 para transformar la lana suarda en estambre y mantas de tela. Esta fábrica prestaba servicios por encargo a las tejedoras e hilanderas y representa el surgimiento del nuevo sistema de fabricación mecanizada.

## GRANJA DE ARRENDATARIO

Los granjeros arrendatarios alquilaban la casa y la tierra, y utilizaban bueyes e implementos manuales sencillos para cultivar la tierra. El fogón abierto se utilizaba para cocinar y dar calor.

## GRANJA LOUCKS

La granja de la familia Loucks practicaba la agricultura “mixta” y demostró el efecto del perfeccionamiento de las razas, el uso de caballos como fuerza motriz y el inicio de la mecanización en las granjas progresistas consolidadas del período. Las comidas se preparaban en la estufa de leña en el invierno o en las cocinas en el verano.

## GRANJA ROSS

La sierra de tiro movida por caballos corta leña en el patio mientras en el interior se realizan las labores domésticas, entre ellas el acolchado. Los cortes de madera se vendían al ferrocarril Grand Turk Railway, a los vapores que pasaban, a los residentes de la localidad y a las fábricas cercanas.

## HARVEST BARN

Este moderno restaurante estilo cafetería sirve comidas calientes, fiambres y bebidas para los visitantes.

## HERRERÍA

El herrero hierra a los caballos, repara los carretones y las máquinas de los vecinos y los negocios de la localidad. Para que una comunidad prosperara era esencial que tuviera un buen herrero.

## HOJALATERO

El hojalatero fabrica artículos de hojalata para uso en el hogar y en la agricultura. Sus productos relucientes, ligeros y de bajo costo eran sustitutos populares del peltre, la madera y la cerámica.

## IGLESIA DE CRISTO

Esta majestuosa iglesia de color blanco alojaba la liturgia y la música formales y solemnes de la congregación anglicana de la localidad, una de las principales denominaciones protestantes de Alto Canadá.

## IMPRENTA

Los tipógrafos, impresores y revisores producían un semanario con historias locales, anuncios, una columna literaria, consejos agrícolas y noticias internacionales. Otros trabajos de impresión como la producción de carteles ayudaban a mantener el negocio.

## KETTLE CORNER

En este pequeño puesto los visitantes pueden comprar bebidas y refrigerios a precios reducidos.

## LOGIA MASÓNICA

Las comunidades de la década de 1860 a menudo tenían una o varias asociaciones de hermandad, como los francmasones. Se dedicaban a obras benéficas y a promover la moral pública y privada.

## MANSIÓN CRYSLER

Esta edificación en otros tiempos fue la casa del próspero hacendado John Crysler; en la actualidad alberga exposiciones de la colección de Upper Canada Village.

## MODISTA

La modista les ofrecía a las damas el último grito de la moda en vestuario de Londres, Nueva York o París.

## MOLINO DE HARINA

Movido por energía hidráulica o a vapor, este molino en su mayor automatizado parte muele la harina usando piedras de gran tamaño. La harina se transportaba en barriles de madera hechos en una fábrica de toneles cercana.

## MUELLE DEL BOTE REMOLCADO

Los visitantes pueden montar este bote remolcado por caballos de un muelle al otro. En la década de 1860, las chalanas se utilizaban principalmente para transportar mercancía a granel por el río y para cruzar los canales del San Lorenzo y el Rideau.

## PANADERÍA

Usando la harina proveniente del molino, los panaderos mezclan un gran lote de masa para pesar y colocar el pan en moldes, que luego se cuece en el horno de leña. Los panaderos dependían de los viajeros y los obreros inmigrantes para prosperar, ya que la mayoría de las familias homeaba su propio pan en casa.

## TABERNA DE COOK

El tabernero ofrecía hospedaje, comida y bebida. Se podían alquilar coches y caballos del establo. El salón del piso superior se usaba para las reuniones locales y la recreación nocturna.

## TIENDA CRYSLER

Este tipo de tienda ofrecía una amplia variedad de bienes y servicios para la comunidad, entre ellos los servicios postales. Los encargados de las tiendas les compraban a los mayoristas de Montreal y a veces aceptaban como pago artículos de producción local en lugar de efectivo.

## TORRE DE SEÑALES

Antes del código Morse y el telégrafo, este tipo de torre se usaba durante la Guerra de 1812 para transmitir códigos navales militares a lo largo de la frontera usando un sistema de bolas y banderines. Los visitantes pueden subir hasta el tope para disfrutar de una hermosa vista panorámica.

## WILLARD’S HOTEL

Este restaurante ofrece a los visitantes de Upper Canada Village la oportunidad de probar las comidas típicas de la década de 1860, servidas por personal vestido con los atuendos de la época.

## ZAPATERO

Utilizando herramientas manuales y moldes de madera llamados “hormas”, el zapatero confecciona y repara una variedad de botas y zapatos de cuero.